

## S26a

### 小组提炼出的五个主要问题 / **The major issues identified by the workshop**

1	社会工作与社会政策之间的关系	The connection between social work education and social policy	Le lien entre l'éducation des travailleurs sociaux et les politiques sociales
2	本土化社会工作教育;	Indigenization of social work education;	Adapter l'éducation des travailleurs sociaux aux besoins locaux spécifiques
3	如何结合社会工作与社会工作的教学研究	How to combine social work teaching with social work research;	Comment combiner enseignement et recherche sur la travail social ?
4	如何训练社会教育员	How to train social work educators	Comment former les enseignants dans le domaine du travail social ?
5	如何计划和评估社会工作课程	How to plan and assess social work curriculum	Comment établir et évaluer un curriculum dans le domaine du travail social ?
6	如何加强社会工作者的职业化过程	How to enhance the process of professionalization of social workers	Comment mettre en valeur le processus de professionnalisation des travailleurs sociaux ?

### 优先行动方案 / **Priority actions**

1	政府代表需要同时干涉教育以及社会事务	involvement of the representatives of government both education and social affairs ministeries	Implication des représentants du gouvernement des ministères de l'éducation et des affaires sociales
2	需要中方以及欧方社会工作者组织代表的参与	involvement of the representatives of Association of Social Workers both from Europe and China	Implication des représentants de l'Association des travailleurs sociaux à la fois en Europe et en Chine

*Meeting of the Chinese and European prime movers of the China-Europa Forum - July 22 - 24, 2009 Paris*

<b>其它行动方案 / Others actions</b>			
1	在不同研究单位创造新的网络仍然存在	create networks between different research units still existing	Créer des réseaux entre les centres de recherche déjà existants
2	发展主动学习的方式，以支撑强化对社会工作的认同	developing methods of active learning to support the enhancement of social work identity	Développer des méthodes d'apprentissage dynamiques pour soutenir la mise en valeur de l'identité du travailleur social
3	定义在社会工作中所需的核心能力	define core competences in social work	Définir les compétences essentielles dans le travail social
4	为教育者发展培训课程	develop training courses for educators	Développer des programmes de formation pour les éducateurs
<b>在小组框架中可具体操作的方案 / Concrete action plan of the workshop</b>			
1	激活一个网站以便搜集与分享不同层次而且有意义的题材	Activate a website for collecting and sharing interesting material at different levels	Mettre en place un site web pour recueillir et partager des matériaux intéressants à différents niveaux
2	寻找可以跨越语言藩篱的策略，使得合作伙伴之间能顺利沟通	Find strategies to overcome the languages barriers to make possible a communication between the partners	Trouver des stratégies pour surmonter les barrières de langage et rendre possible la communication entre les partenaires
3	更紧密地结合欧洲社会工作研究机构以及中国	create a strict connection between EASSW and Chinese Association of Schools of SW	Créer un lien fort entre EASSW et l'association chinoise des écoles de travailleurs sociaux
4	参与新的国际的对于社会工作的定义	Participate in the new international definition of social work	Participer à la nouvelle définition internationale du travail social
5	建立中欧双方社会工作教育更有效	Establish more effective contacts between	Etablir des contacts plus efficaces entre les

*Meeting of the Chinese and European prime movers of the China-Europa Forum - July 22 - 24, 2009 Paris*

	的联系, 使用不同的机会 (例如: 香港理工大学成立国际博士学位, 国际会议、、、)	Europa and China social work education, using different opportunity (eg. international PhD of Polyethnic Univeristy, international congresses...)	systemes d'éducation au travail social en Europe et en Chine, en utilisant les différentes possibilités qui se présentent (ex: les doctorats internationaux proposés par PolyU, les congrès internationaux..)
6	加强学生和教员之间的交流、为共同研究计划筹备款项	Enhance staff and students exchanges and common research projects rising funds ( EU actions foundations, other possible sponsors)	Favoriser les échanges de professeurs et d'étudiants and lancer conjointement des levées de fonds pour des projets de recherche (actions auprès de l'UE, fondations, autres sponsors)
7	设计和执行文化敏感和多样性导向的社会工作课程	Design and implement culturally sensitive and diversity oriented social work curricula	Créer et mettre en oeuvre des curriculum en travail social qui répondent à la diversité culturelle